# ASYL-HANDBUCH STATUS N

Asylsuchende

# Asyl-Handbuch, Status N

### Versionierung

Version	Änderung	Verantwortlich	Datum
0.0	Erstellung des Handbuchs	Marianna Ernst	April 2024
		und Pascale Ritter	
0.1	Handbuch bereinigt	Pascale Ritter	August 2024
1.0	Handbuch bereinigt und ergänzt,	Pascale Ritter	Januar 2025
	korrigiert von Isabelle Fuhrer		

# Asyl-Handbuch, Status N

# Inhalt

1	Anle	itung zum Gebrauch dieses Handbuchs	4
2	Regi	strierung / Rechte	5
	2.1	Anmeldung	
	2.2	Antrag auf neuen Status	
	2.3	Kantons- und Gemeindewechsel	
	2.4	Familiennachzug	e
3	Woh	nen	
	3.1	Wohnungssuche	7
	3.2	Miete	7
	3.3	Nebenkosten	7
	3.4	Wohnungseinrichtung	7
4	Doku	umente / Urkunden	
	4.1	Ausweise	8
	4.2	Geburt Kind	8
	4.3	Zeugnisse	8
	4.4	Führerausweis	<u>9</u>
5	Vers	icherungen	<u>S</u>
6	Gesu	ındheit	10
	6.1	Zugang	10
	6.2	Arztbesuch	10
	6.3	Zahnarzt	10
	6.4	Spitalaufenthalt	11
	6.5	Therapien/Medikamente	11
	6.6	Psychische Gesundheit	12
	6.7	Gynäkologie/Schwangerschaft	12
	6.8	Geburt	12
	6.9	Augenkrankheiten	13
7	Bildu	ıng	14
	7.1	Deutsch lernen	14
	7.2	Volksschule	15
	7.3	Weiterführende Schulen	15

# Asyl-Handbuch, Status N

	7.4	Studium	15
	7.5	Berufslehre	16
8	Arbe	it	17
	8.1	Arbeit	17
	8.2	Soziale Kurzeinsätze	17
	8.3	Arbeitgeber	17
9	Mob	ilität	18
	9.1	U-Abo	18
	9.2	Reisen	18
	9.3	Rückerstattung	18
10	) Allta	g	19
	10.1	Bankkonto	19
	10.2	Einkaufen	19
	10.3	Freizeit / Sport	19
11	L Weg	weisung	20
12	2 Betre	euung	21
	12.1	Zusammenarbeit	21
	12.2	Anlaufstellen/Rechtsberatung	21
	12.3	Treffpunkte	21
	12.4	Übersetzungen	22
	12.5	Vollmachten	22

#### Asyl-Handbuch, Status N

#### 1 Anleitung zum Gebrauch dieses Handbuchs

Dieses Handbuch wurde von der Asylkommission in Zusammenarbeit mit freiwilligen Begleitpersonen von Asylsuchenden erarbeitet und kann auf der Homepage der Gemeinde Rodersdorf eingesehen werden.

Das Handbuch wurde zuerst als Word-Datei erstellt und anschliessend als PDF gespeichert. Änderungen können nur in der Worddatei erfolgen, von jeder aktualisierten Worddatei muss dann jeweils wieder ein PDF erstellt werden.

In der PDF-Datei kann im Inhaltsverzeichnis das gesuchte Thema angeklickt werden, um auf den entsprechenden Eintrag im Dokument zu gelangen. Zusätzlich können auch Suchbegriffe eingegeben werden, um entsprechende Informationen im Dokument zu finden.

Die Asylkommission ist bemüht, dieses Handbuch aktuell zu halten und ist dankbar für die Mithilfe von Nutzerinnen und Nutzern, die uns auf Aktualisierungen aufmerksam machen oder Ergänzungen anregen. Hinweise auf Fehler, nicht aktuelle Informationen oder sonstige Änderungen bitte melden an: Pascale Ritter, pascale.ritter@gmx.ch oder an die Asylkommission Rodersdorf.

# Asyl-Handbuch, Status N

# 2 Registrierung / Rechte

#### 2.1 Anmeldung

Beschreibung	Zuständigkeit
Ein Asylgesuch kann gestellt werden an einem geöffneten Grenzübergang in die	Asylsuchende Person
Schweiz oder in einem Bundesasylzentrum, wenn in keinem anderen Land des	SEM
Dublin-Raums schon ein Gesuch eingereicht wurde.	(Staatssekretariat für
Der Status N bedeutet, dass eine Person ein Asylgesuch eingereicht hat und sich in	Migration, Schweiz)
einem Asylverfahren befindet.	
Die maximale Aufenthaltsdauer in einem Bundesasylzentrum beträgt 140 Tage,	Gemeindeverwaltung
danach werden Asylsuchende den Kantonen zugewiesen, die dann für	
Unterbringung und Betreuung zuständig sind.	
Bei der Einreise über ein Bundesasylzentrum übernimmt das Asylzentrum die	
Registrierung.	
vgl. Folgende App mit hilfreichen Informationen in verschiedenen Sprachen:	
https://asylum-info.ch/de; oder:	
https://asylum-info.ch/de/asylum-procedure	
In der Gemeinde: neu Ankommende müssen sich bei der Gemeindeverwaltung	
anmelden.	
Asylsuchende (Status N) sind also Personen, die in der Schweiz ein Asylgesuch	
gestellt haben und im Asylverfahren stehen. Während des Asylverfahrens haben	
sie grundsätzlich ein Anwesenheitsrecht in der Schweiz. Unter bestimmten	
Umständen kann ihnen eine unselbständige Erwerbstätigkeit erlaubt werden.	
Sind nach der Anhörung zu den Asylgründen zusätzliche Abklärungen notwendig,	
wird ein erweitertes Asylverfahren durchgeführt. Der Bund weist die betroffenen	
Asylsuchenden einem Kanton zu. Der Zuweisungskanton bleibt sowohl bei einem	
positiven als auch bei einem negativen Asylentscheid für die weiteren Schritte	
(Integration oder Vollzug der Wegweisung) zuständig. Im erweiterten Verfahren	
beträgt die Beschwerdefrist gegen ablehnende Asylentscheide 30 Tage.	

#### 2.2 Antrag auf neuen Status

Beschreibung	Zuständigkeit
Nicht möglich.	

#### 2.3 Kantons- und Gemeindewechsel

Beschreibung	Zuständigkeit
Asylsuchende (Ausweis N) können in bestimmten Situationen einen Kantons- (oder evtl. Gemeindewechsel) beantragen. Hauptgründe für einen solchen Wechsel sind das Zusammenführen der Kernfamilie oder eine schwerwiegende Gefährdung.	Migrationsamt Ambassadorenhof Riedholzplatz 3 4509 Solothurn Tel.: +41 32 627 28 37 Gemeindeverwaltung zuständiger Gemeinderat
	Sozialregion

# Asyl-Handbuch, Status N

#### 2.4 Familiennachzug

Beschreibung	Zuständigkeit
Ist grundsätzlich nicht erlaubt.	SEM

# Asyl-Handbuch, Status N

#### 3 Wohnen

#### 3.1 Wohnungssuche

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Gemeinden sind für die Wohnungssuche zuständig. Die Asylsuchenden werden	Sozialregion
den Gemeinden (Rodersdorf) von der Sozialregion Dornach zugewiesen, wenn in	Gemeinde
der Asylunterkunft ein Platz frei ist.	

#### 3.2 Miete

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Miete der Wohnung wird von der Gemeinde bezahlt.	Gemeinde und
Richtwert: CHF 350.00/pro Person u. Monat, inkl. Nebenkosten	Sozialregion
https://sozialhilfehandbuch.so.ch/	
https://sozialhilfehandbuch.so.ch/praxis-sozialhilfe/materielle-	
grundsicherung/wohnkosten/allgemeines-zu-wohn-und-nebenkosten/	

#### 3.3 Nebenkosten

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Nebenkosten (Heizkosten und Wasser) werden von der Gemeinde	Gemeinde
übernommen.	Asylsuchende Person
Stromkosten und Serafegebühren müssen von den Bewohnern bezahlt werden.	
Diese werden in der Grundbedarfsrechnung eingerechnet.	
Die Sozialregion rechnet den Anteil der einzelnen BezügerInnen aus und zieht	
diesen Betrag von der nächsten monatlichen Auszahlung ab.	

### 3.4 Wohnungseinrichtung

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Wohnung ist normalerweise vollständig eingerichtet und die Einrichtung	Gemeinde
gehört der Gemeinde. Bei Wegzug dürfen die BewohnerInnen nur ihre	
persönlichen Dinge und Geschenke mitnehmen. Möbel, sonstige	
Einrichtungsgegenstände (wie Pfannen, Geschirr, Bettzeug etc.) und die Fahrräder	
dürfen nicht mitgenommen werden.	

# Asyl-Handbuch, Status N

# 4 Dokumente / Urkunden

#### 4.1 Ausweise

Beschreibung	Zuständigkeit
Asylsuchende erhalten einen Ausweis N. Dieser wird für maximal zwölf Monate	Asylsuchende Person
ausgestellt und kann vom Wohnkanton um weitere zwölf Monate verlängert	SEM / Kanton
werden. Vor Ablauf der Geltungsdauer, muss der Ausweis nach Solothurn	
geschickt werden. Nach ca. 14 Tagen erhalten die Flüchtlinge gegen eine Gebühr	Migrationsamt
von Fr. 55.00 einen neuen Ausweis.	Ambassadorenhof
	Riedholzplatz 3
	4509 Solothurn
	Tel.: +41 32 627 28 37

#### 4.2 Geburt Kind

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Geburt eines Kindes ist auf dem Zivilstandsamt der Wohngemeinde	Asylsuchende Person
anzumelden. Kinder von asylsuchenden Personen, welche in der Schweiz geboren	(Eltern)
werden, erhalten nicht automatisch den Status eines Flüchtlings. Deshalb muss so	Sozialregion
rasch wie möglich nach der Geburt beim SEM ein Gesuch eingereicht werden,	SEM
damit das Kind als Flüchtling anerkannt wird.	
Zusatz/Voraussetzung:	Bund
Die zuständigen Behörden des Bundes und der Kantone haben in allen Verfahren	
das Kindeswohl als vorrangigen Gesichtspunkt zu berücksichtigen (Art. 3 der	
Kinderrechtskonvention, KRK). Die Kinderrechtskonvention vermittelt indessen	
keinen unmittelbaren Anspruch auf Erteilung einer ausländerrechtlichen	
Bewilligung (BGE 139   315 E. 2.4 S. 321; BGE 126   377 E. 5 S. 391f.; BGE 124   361	
E. 3b S. 367). Dies gilt im Asylverfahren und in ausländerrechtlichen	
Bewilligungsverfahren sowie bei der Prüfung, ob der Vollzug der Weg- oder	
Ausweisung aus der Schweiz zulässig, zumutbar und möglich ist. Allein aus der	
Geburt eines Kindes in der Schweiz ergibt sich deshalb weder für das Kind noch für	
die Eltern ein Anwesenheitsrecht.	

#### 4.3 Zeugnisse

Beschreibung	Zuständigkeit
Anerkennung bisheriger Zeugnisse/Abschlüsse; Schweiz:	Bund; SBFI
https://www.sbfi.admin.ch/sbfi/de/home/bildung/diploma.html	(Staatsekretariat für
https://recognition.swiss/de/	Bildung, Forschung und
	Innovation)
https://so.ch/verwaltung/departement-fuer-bildung-und-kultur/amt-fuer-	Kanton Solothurn
berufsbildung-mittel-und-hochschulen/	



# Asyl-Handbuch, Status N

#### 4.4 Führerausweis

Beschreibung	Zuständigkeit
Beim Beantragen eines Schweizer Führerausweis gilt sinngemäss der gleiche	Ayslsuchende Person
Verfahrensablauf wie beim erstmaligen Einreichen eines Gesuches um Erteilung	Motorfahrzeugkontrolle
eines Lernfahrausweis. Dem Gesuch sind zusätzlich beizulegen: Ausländischer	Bellach
Führerausweis im Original und den Ausländerausweis Vorder- und Rückseite in	Gurzelenstrasse 3
Kopie.	4512 Bellach
- <a href="https://so.ch/verwaltung/bau-und-">https://so.ch/verwaltung/bau-und-</a>	Telefon 032 627 66 66
justizdepartement/motorfahrzeugkontrolle/fuehrerinnen-und-	Montag-Freitag
fuehrer/fuehrerausweis-im-kreditkartenformat-fak/	07:00 Uhr-16:00 Uhr
- <a href="https://fuehrerausweise.ch/">https://fuehrerausweise.ch/</a>	

# 5 Versicherungen

Beschreibung	Zuständigkeit
Krankenkasse	Sozialregion
Solange die asylsuchende Person bei der Sozialhilfe gemeldet ist, ist sie über die Kollektiv-Krankenversicherung Visana versichert.  Die Meldung beim Kanton beim Amt für Gesellschaft und Soziales (AGS) erfolgt über die Sozialregion.	Gemeinde
Haftpflichtversicherung Bei Wohnungen, die durch die Gemeinde gemietet werden, schliesst die Gemeinde eine Haftpflichtversicherung ab.	

# Asyl-Handbuch, Status N

#### 6 Gesundheit

#### 6.1 Zugang

Beschreibung	Zuständigkeit
Alle Asylsuchenden, die von der Sozialhilfe abhängig sind, erhalten einen	Patientin/Patient
Zuständigkeitsausweis, der wie eine Krankassen-Karte zeigt, dass die Person	Sozialregion
versichert ist. Sie werden in der Arztpraxis Rodersdorf behandelt. Sie müssen sich	
immer zuerst dorthin wenden (Hausarzt-Modell), ausser im Notfall oder für	
augenärztliche oder für gynäkologische Untersuchungen.	
Schwer traumatisierte Menschen oder solche mit speziellen Bedürfnissen können	
sich an Pro Salute wenden: <a href="https://www.prosalute.ch/">https://www.prosalute.ch/</a>	
Kinder werden bei einem Kinderarzt behandelt, z.B. KIWI Praxis,	
Frau Dr. Verena Jessenig, Witterswil. Sie ist neu auch die Schulärztin in Rodersdorf.	
Die Kinderarztpraxis muss bei der Sozialregion gemeldet werden.	
Notfall:	
Universitäts-Kinderklinik beider Basel UKBB	

#### 6.2 Arztbesuch

Beschreibung	Zuständigkeit
In Rodersorf ist Frau Dr. R. Debenath zuständig (oder die Praxis auf dem	Amt für soziale Sicherheit
Zuständigkeitsausweis).	Gesundheitskosten Asyl
Im Notfall können alle Notfallstationen aufgesucht werden: Spital Dornach,	Ambassadorenhof
Bruderholzspital, Kantonsspital BS.	4509 Solothurn
Für alle anderen Erkrankungen: siehe Spitalliste Akutsomatik des Kantons	
Solothurn: https://so.ch/fileadmin/internet/ddi/ddi-	
gesa/PDF/Behandlung und Pflege/Spitalliste Akut 2024 07 01.pdf	
Die Rechnungen müssen nach Solothurn an das Amt für soziale Sicherheit	
geschickt werden.	

#### 6.3 Zahnarzt

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Asylsuchende Personen dürfen sich selbst bei einem Zahnarzt melden. Oder	Sozialregion
eine Begleitperson kann ihnen dabei behilflich sein.	(Zuständigkeitsausweis)
Diese Infos sind vom Zahnarzt für die Behandlung und Rechnungsstellung zu	Asylsuchende Person
beachten:	Begleitperson
<ul> <li>Generell: Zahnarztbehandlungen dürfen (ab einer Bezugsdauer von Sozialhilfe von mehr als sechs Monaten) nur zum sozialversicherungsrechtlichen Taxpunktwert (1.0) übernommen werden.</li> <li>Notfall- und Schmerzbehandlungen können ohne vorgängige Kostengutsprache durchgeführt werden. Behandlungsziel ist es, die betroffene Person schmerzfrei und kaufähig zu machen.</li> <li>Notwendige Behandlungen sollen so einfach wie möglich, wirtschaftlich und zweckmässig sein.</li> </ul>	



# Asyl-Handbuch, Status N

Beschreibung	Zuständigkeit
<ul> <li>Für planbare oder über die Behebung des Notfalls hinausgehende Behandlungen ist immer ein Kostengutsprachegesuch inkl. Kostenvoranschlag einzureichen.</li> </ul>	
Zahnarztbehandlungen bei Kindern:	
Freie Zahnarztwahl, gemäss Schulzahnarzt, es gelten dieselben Bedingungen wie bei den Erwachsenen.	
Die jährliche Kontrolluntersuchung wird durch einen von den Eltern gewählten Zahnarzt aus den Kantonen BL, BS oder der Bezirke Dorneck und Thierstein	
durchgeführt. Die Kosten übernimmt die Sozialregion. z. Beispiel: Dr. Dominik Meier, Ettingen, oder Dr. Husi, Therwil	
Sollten sich aus der Kontrolluntersuchung notwendige Behandlungen ergeben, so muss bei der Sozialregion eine Kostengutsprache eingeholt werden. Die Behandlung darf erst nach Bewilligung der Kostengutsprache erfolgen. Die Rechnungen für die Zahnarztleistungen werden durch die Sozialregion übernommen.	
Bei Zahnarztrechnungen ist ein Selbstbehalt von 10% von den asylsuchenden Personen zu tragen. Dieser wird bei den Monatsauszahlungen in Abzug gebracht. Dies gilt auch bei Kindern, 10 % werden den Eltern in Rechnung gestellt	

#### 6.4 Spitalaufenthalt

Beschreibung	Zuständigkeit
In Notfällen kann jede Notfallstation aufgesucht werden.	Asylsuchende Person
Freier Zugang zu allen auf der Spitalliste Akutsomatik des Kantons Solothurn	
aufgeführten Spitäler: https://so.ch/fileadmin/internet/ddi/ddi-	
gesa/PDF/Behandlung und Pflege/Spitalliste Akut 2024 07 01.pdf	
Die Rechnungen müssen nach Solothurn an das Amt für soziale Sicherheit	
geschickt werden.	
Operationen und Aufenthalte im Spital sind bei der Visana versichert.	
(s. Kapitel 6.2 und 6.3)	

#### 6.5 Therapien/Medikamente

Beschreibung	Zuständigkeit
Bei einer Überweisung durch die Hausärztin/den Hausarzt sind alle Therapien	Hausärztin/Hausarzt
erlaubt.	Asylsuchende
Für Versicherte in der Kollektivpolice sollten Medikamente, die an der Apotheke	
bezogen werden, nicht bar bezahlt werden, da in diesem Fall die Rückerstattung	
(nur mit Quittung) durch die Krankenkasse erschwert ist. Die Rechnung sollte	
direkt von der Apotheke an die Krankenkasse geschickt werden.	

# Asyl-Handbuch, Status N

#### 6.6 Psychische Gesundheit

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Hausarztpraxis kann einem Patienten/einer Patientin eine Therapie	Hausärztin/Hausarzt
verschreiben oder in eine Klinik einweisen.	Asylsuchende
- Notfallnummer: 061 261 15 15	
- Transkulturelle Ambulanz (UPK), Binningen: https://www.upk.ch/ueber-	
uns/kliniken-zentren-und-abteilungen/klinik-fuer-erwachsene/zentrum-fuer-	
diagnostik-und-krisenintervention/transkulturelle-ambulanz	
- https://www.prosalute.ch/	
Zur Prävention und Behandlung von physischen und psychischen Leiden stellt das	
Bundesamt für Gesundheit umfassende Informationen in verschiedenen Sprachen	
zur Verfügung: www.migesplus.ch	
Bei längerem Verbleib, s. auch Status F-Handbuch oder folgenden Link:	
https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/1963/37 37 37/de	

#### 6.7 Gynäkologie/Schwangerschaft

Beschreibung	Zuständigkeit
Bei gynäkologischen Problemen und Schwangerschaften kann eine	Asylsuchende Person
Gynäkologin/ein Gynäkologe ohne vorgängigen Hausarztbesuch frei gewählt werden.	Begleitperson
Gynäkologische Kontrolluntersuchungen werden alle 3 Jahre übernommen.	
Die Kosten der Empfängnisverhütung (Verhütungsmittel, chirurgische Eingriffe)	
können von der Sozialhilfe als situationsbedingte Leistungen in begründeten Fällen	
übernommen werden. Grundsätzlich sind sie Teil des Grundbedarfs.	
- Universitäre Frauenklinik Basel Frauenklinik,	
https://www.unispital-basel.ch/frauenklinik	
- Bethesda Spital,	
- vgl. auch: <a href="https://sos-werdende-muetter-basel.jimdosite.com/">https://sos-werdende-muetter-basel.jimdosite.com/</a>	

#### 6.8 Geburt

Beschreibung	Zuständigkeit
Bethesda Spital Basel Bethesda Spital Basel - Bethesda Spital (bethesda-spital.ch)	Asylsuchende Person
Universitäre Frauenklinik Basel Frauenklinik (unispital-basel.ch)	Begleitperson
Die Frauenklinik Basel organisiert auf Wunsch DolmetscherInnen.	
Die Kosten werden von der Krankenkasse übernommen.	
Die Geburtsmeldung muss beim Zivilstandsamt der Wohngemeinde erfolgen,	
gemäss Kapitel 4.2.	
Die Geburtsmeldung für die Aufnahme des Kindes in die Krankenkasse erfolgt an	
die Sozialregion.	



# Asyl-Handbuch, Status N

#### 6.9 Augenkrankheiten

Beschreibung	Zuständigkeit
Der Augenarzt, die Augenärztin kann frei gewählt werden, ohne vorgängigen	Asylsuchende Person
Hausarztbesuch.	Begleitperson
Notfall: Universitäre Augen Poliklinik, Basel	
Augenklinik (unispital-basel.ch) vorgängig anrufen!	

# Asyl-Handbuch, Status N

# 7 Bildung

#### 7.1 Deutsch lernen

Beschreibung	Zuständigkeit
Asylsuchende Personen, die bei der Sozialregion angemeldet sind, werden von	Sozialregion
dort aus beim K5 angemeldet. Dort werden die Teilnehmenden gemäss ihrem	Asylsuchende Person
Deutsch-Niveau in einen Kurs eingeteilt. Die Sozialregion finanziert Sprachkurse bis	Verein Integration
zum Niveau B1. Für weiterführende Kurse zu B2, kann bei der Sozialregion ein	Asylkommission
entsprechendes Gesuch gestellt werden.	
Angebote, zum Teil kostenlos:	
<ul> <li>Wechselnde Angebote in Rodersdorf. Über aktuelle Kurse informiert der</li> </ul>	
Verein Integration oder die Asylkommission.	
- K5 (inkl. Frauenzmorge) Vorgehen für die Anmeldung: Link «Vorgehen bei der	
Anmeldung zu K5-Kursen»	
- Verein Esperanza: Verschiedene Niveau-Kurse im Foyer neuestheater.ch,	
Bahnhofstrasse 32, CH-4143 Dornach.	
- <a href="https://freiplatzaktion-basel.ch/was-wir-tun">https://freiplatzaktion-basel.ch/was-wir-tun</a> , gratis, auch spez.	
Frauendeutschkurse)	
- Deutsch und Mathematik: Jeden Dienstag, 17 - 19 Uhr im Foyer des Neuen	
Theaters, Bahnhofstrasse 32, 4143 Dornach: <a href="https://neuestheater.ch/">https://neuestheater.ch/</a>	
- Jede zweite Woche findet das Sprachcafé freitags von 18.00 bis 20.00 Uhr im	
Café Frühling Klybeckstrasse 69, 4057 Basel statt. Im Sommer findet es jede	
zweite Woche freitags von 18.00 bis 20.00 Uhr im Kannenfeldpark statt.	
https://sprachcafe-basel.ch/Was-machen-wir	
- Planet 13: <a href="https://www.deutschkurse.bs.ch/kurs-detail.cfm?cat=3&amp;id=55">https://www.deutschkurse.bs.ch/kurs-detail.cfm?cat=3&amp;id=55</a>	
- Freizeitaktion: https://www.deutschkurse.bs.ch/kurs-	
detail.cfm?cat=15&id=58	
- Offizielle Infos des Kantons BL:	
https://www.baselland.ch/themen/deutschkurse	
vgl. auch: Verschiedene Angebote, es ist mir der Sozialregion zu klären was für	
unsere Asylsuchenden zugänglich ist:	
Angebote für Migrantinnen zur Sprachförderung und Integration;	
https://www.baselland.ch/politik-und-behorden/direktionen/bildungs-kultur-	
und-sportdirektion/berufsbildung-mittelschulen-und-	
hochschulen/laufbahnzentrum	

# Asyl-Handbuch, Status N

#### 7.2 Volksschule

Beschreibung	Zuständigkeit
Alle Kinder haben das Recht, hier die obligatorische Schulzeit zu absolvieren. Die	Asylsuchende Person
Schulleitung im Oberstufenzentrum Leimental hilft bei Fragen weiter:	Wohngemeinde
061 735 95 51 oder ozl@zsl-so.ch. Zweckverband Schulen Leimental (zsl-so.ch)	Begleitperson
<ul> <li>Nachhilfe:         <ul> <li>In Deutsch und Mathematik: Jeden Dienstag, 17 – 19 Uhr im Foyer neuestheater.ch, Bahnhofstrasse 32, CH-4143 Dornach.</li> </ul> </li> <li>Der Verein beraber.ch erteilt Nachhilfeunterricht für Kinder/Jugendliche, deren Familien Sozialhilfe oder Prämienverbilligung erhalten. Eine Lektion kostet 15 für Sozialhilfeempfänger.</li> </ul>	

#### 7.3 Weiterführende Schulen

Beschreibung	Zuständigkeit
Nach den obligatorischen 9 Schuljahren gibt es Möglichkeiten, weiterführende	Sozialregion
Schulen zu besuchen. Bei den entsprechenden Lehrpersonen nachfragen!	
Gemeinsam mit den jeweiligen Lehrpersonen werden mit den SchülerInnen und	
deren Eltern die besten Möglichkeiten für eine weitere Beschulung oder Lehre	
gesucht.	
Ebenfalls gibt es in Basel Brückenangebote, wo die Deutschkenntnisse noch	
verbessert werden können. Nach ein oder zwei Jahren wird mit den Lernenden	
eine Lehrstelle gesucht.	
Brückenangebote Basel: <a href="https://www.zba-basel.ch/Unser%20Angebot/integrativ">https://www.zba-basel.ch/Unser%20Angebot/integrativ</a>	
Der Verein beraber.ch (https://www.beraber.ch/vereinbasel/kontakt) erteilt	
Nachhilfeunterricht für Kinder/Jugendliche, deren Familien Sozialhilfe oder	
Prämienverbilligung erhalten. Eine Lektion kostet 15 für	
Sozialhilfeempfänger:innen. Allerdings müsste man nachfragen, ob das nur für	
Kinder und Jugendliche gilt, die eine Schule in BS besuchen.	
Wichtig:	
Auslagen für die Schule wie z.B. Lehrmittel oder Lagerbeiträge werden in der Regel	
von der Sozialhilfe übernommen. (Vorgehen mit Sozialregion besprechen!)	

#### 7.4 Studium

Beschreibung	Zuständigkeit
Nach erfolgter Schweizer Matura kann ein Studium an der Universität/	
Fachhochschule begonnen werden.	
vgl. auch: https://offener-hoersaal.ch/	



# Asyl-Handbuch, Status N

#### 7.5 Berufslehre

Beschreibung	Zuständigkeit
Berufslehre	Sozialregion
Die Sozialregion unterstützt evtl. asylsuchende Personen bei der Suche nach einer	
Berufslehre. Allerdings ist es hilfreich, wenn die Jugendlichen zusätzliche	
Unterstützung erhalten. Hier einige Links, die weiterhelfen können:	
<ul><li>https://www.berufsberatung.ch/dyn/show/2930</li></ul>	
<ul><li>https://www.yousty.ch/de-CH/lehrstellen</li></ul>	
<ul><li>https://www.aubi-plus.ch/berufscheck/</li></ul>	
<ul><li>https://lehr-stelle.ch/</li></ul>	
– <u>Impiega Basel</u>	
<ul> <li>https://www.zba-basel.ch/Unser%20Angebot/andere/vorlehren-vorkurse</li> </ul>	
Die Sozialregion meldet die Personen bei den entsprechenden Institutionen an.	
Vorgängig gibt es ein Gespräch mit der zuständigen Person der Sozialregion. Die	
Kosten werden von der Sozialregion übernommen.	

# Asyl-Handbuch, Status N

#### 8 Arbeit

#### 8.1 Arbeit

Beschreibung	Zuständigkeit
Bewilligungsfrei ist ausschliesslich die Teilnahme an Beschäftigungsprogrammen	Sozialregion
möglich. In praktisch allen Kantonen besteht ein Angebot an Beschäftigungs-	
projekten, die auf die Vermittlung von Basiskenntnissen für das Zurechtfinden im	
Alltag in der Schweiz ausgerichtet sind, so z.B.	
Invol Olten	
Impiega Basel (vgl. oben Abschnitt 7.5.)	
zRächtchoh NWCH	
Overall	
Internet	
Arbeitsämter	
RAV	
Sozialregion	
Die Sozialregion meldet die Personen bei den entsprechenden Institutionen an.	
Vorgängig gibt es ein Gespräch mit der zuständigen Person der Sozialregion. Die	
Kosten werden von der Sozialregion übernommen; s. auch Kapitel 8.3.	
Arbeitgeber.	

#### 8.2 Soziale Kurzeinsätze

Beschreibung	Zuständigkeit
Bezahlte Kurzeinsätze müssen gemeldet.	Sozialregion

#### 8.3 Arbeitgeber

Beschreibung	Zuständigkeit
Während des Aufenthaltes in den Zentren des Bundes dürfen Asylsuchende keine	SEM
Erwerbstätigkeit ausüben.	
Eine vorübergehende Erwerbstätigkeit kann den Asylsuchenden nach erfolgter	Kanton
Zuteilung in einen Kanton bewilligt werden, wenn es die Wirtschafts- und	
Arbeitsmarktlage erlauben, sowie die Lohn- und Arbeitsbedingungen und der	
Vorrang eingehalten werden. Im Interesse eines ausgeglichenen Arbeitsmarktes	
können die Kantone die Bewilligungen zur Erwerbstätigkeit auf einzelne Branchen	
beschränken, vgl. auch Kapitel 8.1 Arbeit.	



# Asyl-Handbuch, Status N

#### 9 Mobilität

#### 9.1 U-Abo

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Sozialregion übernimmt die Kosten für die U-Abonnemente während der Zeit,	Sozialregion
zu der Asylsuchende Deutschkurse besuchen oder ein Arbeitstraining absolvieren.	
In der kursfreien Zeit werden die Kosten von der Gemeinde getragen, abgesehen	
von einem Franken pro Tag, die die Flüchtlinge selbst tragen. Die Flüchtlinge	
werden aufgefordert, die Abonnemente vorauszuzahlen und erhalten dann gegen	
Vorweisen einer Kopie die Rückerstattung (entweder von der Sozialregion oder	
von der Gemeinde).	

#### 9.2 Reisen

Beschreibung	Zuständigkeit
Reisen ins Ausland sind grundsätzlich mit Status N nur in streng definierten	SEM
Ausnahmefällen erlaubt.	
(RDV – Verordnung über die Ausstellung von Reisedokumenten für ausländische	
Personen); vgl den <u>RDV-Link</u> dazu.	

#### 9.3 Rückerstattung

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Kosten für Reisen zu Behörden und Ämtern werden durch die Sozialregion	Sozialregion
rückvergütet, wenn vorgängig eine Kostengutsprache bewilligt wurde. Billette und	
Quittungen müssen aufbewahrt und bei der Sozialregion eingereicht werden.	

# Asyl-Handbuch, Status N

# 10 Alltag

#### 10.1 Bankkonto

Beschreibung	Zuständigkeit
Asylsuchende müssen ein Konto bei der Postfinance eröffnen. Nur so kann die	Asylsuchende Person
Sozialregion die entsprechenden Guthaben monatlich überweisen.	Begleitperson
E-Banking kann eingerichtet werden. Ev. kann die Begleitperson eine Vollmacht	
vereinbaren.	

#### 10.2 Einkaufen

Beschreibung	Zuständigkeit
Für Asylsuchende ist der billige Einkauf in Deutschland oder über Internet (keine	
Kreditkarte) nicht möglich. Allerdings gibt es zahlreiche Möglichkeiten, beim	
Einkauf Geld zu sparen. Zum Beispiel:	
- Kleider: https://www.srk-basel.ch/aktivitaeten/soziales-und-	
integration/gratiskleiderabgabe	
- https://caritas-regio.ch/angebote/guenstig-leben/caritas-	
secondhand#kontakt	
Kleidung, Schuhe, Bett- und Badwäsche, Spielsachen, Kleinmöbel und v.m.:	
https://www.gutziplaza.com/	

### 10.3 Freizeit / Sport

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Gemeinde Rodersdorf hat viele Vereine, die sich über Mitglieder freuen	N-Person
(Förderverein Jugend und Musik, Kinder-Freizeitsport, Sportclub u.v.m.).	Sozialregion
https://www.rodersdorf.ch/inhalt/vereine	Begleitperson
Für Kosten von Freizeit (Lager) und Sport (Vereinsbeiträge) kann bei der	
Sozialregion ein Gesuch um Übernahme oder Beiträge der Kosten eingereicht	
werden.	
Vor allem bei Kindern ist dies für ihre Integration wünschenswert.	
Beitrag für Freizeitbeschäftigungen der Kinder: max. CHF 400.00 pro Kalenderjahr.	

# Asyl-Handbuch, Status N

# 11 Wegweisung

Beschreibung	Zuständigkeit
Unmittelbar nach Eröffnung der Wegweisungsverfügung führt das SEM ein	SEM
Ausreisegespräch durch. Asylsuchende, die einen Wegweisungsentscheid erhalten,	
sollen ab dem Bundesasylzentrum innerhalb der maximalen Aufenthaltsdauer von	
140 Tagen aus der Schweiz ausreisen.	
Der Standortkanton eines Bundesasylzentrums ist für den Vollzug von	
Wegweisungen zuständig, die im Rahmen des beschleunigten Verfahrens oder des	
Dublin-Verfahrens verfügt wurden.	
Bei einem negativen Asylentscheid kann eine Beschwerde/ein Rekurs eingereicht	
werden. Folgende Anlaufstellen bieten Unterstützung:	
- <a href="https://www.asylex.ch/">https://www.asylex.ch/</a>	
- https://www.heks.ch/was-wir-tun/bas-beratungsstelle-fuer-asylsuchende	
- <a href="https://freiplatzaktion-basel.ch/">https://freiplatzaktion-basel.ch/</a>	
- <u>https:/www.pikett-asyl.ch</u>	

# Asyl-Handbuch, Status N

### 12 Betreuung

#### 12.1 Zusammenarbeit

Beschreibung	Zuständigkeit
Asylsuchende Personen unterstehen, solange sie Sozialhilfe beziehen, der	Asylkommission
Sozialregion. Für weitere Fragestellungen ist das Amt für Migration in Solothurn	Rodersdorf
zuständig.	Gemeinderat
Allgemein:	Gemeindeverwaltung
- Asylkommission Rodersdorf: https://www.rodersdorf.ch/politik-und-	Sozialregion
verwaltung/kommissionen-1/asylkommission	Verein Integration
- https://sozialhilfehandbuch.so.ch/asyl/	Begleitpersonen
- https://www.sozialesbasel.ch/Home	

#### 12.2 Anlaufstellen/Rechtsberatung

Beschreibung	Zuständigkeit
Sozialregion: Dornach	Sozialregion
Gemeindeverwaltung: Rodersdorf	Gemeindeverwaltung
	Rodersdorf
Allgemeine Informationen: <a href="https://www.ggg-migration.ch/beratung/">https://www.ggg-migration.ch/beratung/</a>	Flüchtlingshilfe
	HEKS
Rechtliche Beratung:	GGG, Basel
- <u>Schweizerische Flüchtlingshilfe (SFH):</u> Während ihrer juristischen Sprechstunde	Begleitperson
bietet sie telefonisch Rechtsauskünfte rund um das Asylverfahren. Als erste	
allgemeine Anlaufstelle bietet sie Orientierung und Information über die	
rechtliche Situation und zuständige Behörden und vermitteln Kontakte zu	
Rechtsberatungsstellen und anderen Organisationen, die bei Bedarf eine	
weitergehende persönliche Beratung oder Unterstützung bieten können. Die	
SFH vertritt keine Einzelfälle.	
- <u>HEKS:</u> Mit Rechtsberatungsstellen in verschiedenen Schweizer Städten stellt	
HEKS sicher, dass sich Geflüchtete ein realistisches Bild ihrer Lage machen	
können. Asylsuchende werden in ihren Verfahren von Juristinnen und Juristen	
beraten. Diese führen Beschwerden, wenn die Flüchtlingseigenschaft zur	
Diskussion steht, Verfahrensfehler vorliegen oder eine Wegweisung	
unzumutbar scheint. Muss gegen einen negativen Entscheid Beschwerde	
erhoben werden, wird der oder die Asylsuchende bis zum definitiven Entscheid	
begleitet. <a href="https://www.heks.ch/unser-angebot/rechtsberatung#f-r-">https://www.heks.ch/unser-angebot/rechtsberatung#f-r-</a>	
<u>asylsuchende</u>	
- https://www.asylex.ch/	
- <a href="https://www.heks.ch/was-wir-tun/bas-beratungsstelle-fuer-asylsuchende">https://www.heks.ch/was-wir-tun/bas-beratungsstelle-fuer-asylsuchende</a>	

#### 12.3 Treffpunkte

Beschreibung	Zuständigkeit
Austausch und allgemeine Unterstützung:	Asylsuchende Person
- DA-SEIN: mittwochs bis freitags von 14 bis 20 Uhr an der Elisabethenstrasse 10,	Begleitperson
Offene Kirche, Basel	
- <a href="https://planet13.ch/">https://planet13.ch/</a> , spez. für Computerarbeit und Bewerbungen	



# Asyl-Handbuch, Status N

Beschreibung	Zuständigkeit
- <u>https://freiplatzaktion-basel.ch/was-wir-tun</u>	
- https://www.k5kurszentrum.ch/events/frauenfruhstuck/	

#### 12.4 Übersetzungen

Beschreibung	Zuständigkeit
Die Kosten für Übersetzungen von notwendigen Dokumenten werden von der	Asylsuchende Person
Sozialregion normalerweise übernommen. Vorgängig muss eine Kostengutsprache	Begleitperson
eingeholt werden. Bei der Sozialregion kann nachgefragt werden, wo ein	
Kostenvoranschlag eingeholt werden kann.	
- https://www.heks.ch/unser-angebot/dolmetschdienste	
- https://ald-bl.ch/dolmetschen-uebersetzen/	

#### 12.5 Vollmachten

Beschreibung	Zuständigkeit
Es ist sinnvoll für Personen, die asylsuchende Personen betreuen, sich von diesen	Begleitperson
eine Vollmacht unterschreiben zu lassen. Dies ermöglicht es, von Ärzten,	
Amtsstellen usw. Auskünfte zu erhalten.	
Die Asylkommission hat Vorlagen in diversen Sprachen und hilft gern weiter.	
Krankenkassen/Post u.ä. akzeptieren diese nicht und haben eigene Vorlagen.	